

**PRIDRUŽENIE
MEDZI
EURÓPSKOU ÚNIOU
A STREDNOU AMERIKOU**

Asociačná rada

**V Bruseli 15. júna 2022
(OR. en)**

UE-AC 1952/22

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0202(NLE)**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	NÁVRH ROZHODNUTIA RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – STREDNÁ AMERIKA o zmene prílohy XVIII („Chránené zemepisné označenia“) k Dohode, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej
----------	---

NÁVRH

ROZHODNUTIE RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – STREDNÁ AMERIKA č. [...] /2022

Z...

o zmene prílohy XVIII („Chránené zemepisné označenia“) k Dohode, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej

RADA PRE PRIDRUŽENIE EÚ – STREDNÁ AMERIKA,

so zreteľom na Dohodu, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej, a najmä na jej článok 247,

keďže:

- (1) Dohoda, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“)¹, sa predbežne vykonáva od 1. augusta 2013, pokiaľ ide o Honduras, Nikaraguu a Panamu, od 1. októbra 2013, pokiaľ ide o Kostariku a Salvádor, a od 1. decembra 2013, pokiaľ ide o Guatemalu.
- (2) V článku 247 dohody sa stanovuje možnosť pridať do prílohy XVIII („Chránené zemepisné označenia“) k dohode nové zemepisné označenia po ukončení námietkového konania a po kladnom preskúmaní zo strany príslušných vnútroštátnych alebo regionálnych orgánov v súlade s príslušnými pravidlami a postupmi Rady pre pridruženie.
- (3) Kostarika 2. júla 2020 predložila Únii žiadosť o pridanie jedného nového zemepisného označenia do prílohy XVIII (Chránené zemepisné označenia) k dohode podľa článku 247 dohody. Únia ukončila preskúmanie a námietkové konanie, uverejnené 6. decembra 2021², týkajúce sa nového zemepisného označenia Kostariky.
- (4) Salvádor 7. júna 2021 predložil Únii žiadosť o pridanie desiatich nových zemepisných označení do prílohy XVIII (Chránené zemepisné označenia) k dohode podľa článku 247 dohody. Únia ukončila preskúmanie a námietkové konanie, uverejnené 28. decembra 2021³, týkajúce sa nových zemepisných označení Salvádora.
- (5) Podvýbor pre duševné vlastníctvo na spoločnom zasadnutí zmluvných strán EÚ a Strednej Ameriky dospel 13. júna 2022 podľa článku 274 ods. 2 dohody po predchádzajúcom posúdení informácií poskytnutých v súvislosti s novými zemepisnými označeniami Kostariky a Salvádora k záveru, že Rada pre pridruženie odporučí, aby zodpovedajúcim spôsobom zmenila prílohu XVIII k dohode.
- (6) Rada pre pridruženie má právomoc prijať rozhodnutie na základe vzájomnej dohody v súlade s článkom 11 svojho rokovacieho poriadku.
- (7) Príloha XVIII k dohode by sa preto mala upraviť tak, ako sa uvádza v tomto rozhodnutí,

¹ Ú. v. EÚ L 346, 15.12.2012, s. 3.

² OZNÁMENIE – VEREJNÁ KONZULTÁCIA Zemepisné označenia z Kostariky, ktoré majú byť chránené ako zemepisné označenia v Európskej únii, Ú. v. EÚ C 489, 6.12.2021, s. 10.

³ OZNÁMENIE – VEREJNÁ KONZULTÁCIA Zemepisné označenia zo Salvádora, ktoré majú byť chránené ako zemepisné označenia v Európskej únii, Ú. v. EÚ C 522, 28.12.2021, s. 20, a korigendum k OZNÁMENIU – VEREJNEJ KONZULTÁCII – Zemepisné označenia zo Salvádora, ktoré majú byť chránené ako zemepisné označenia v Európskej únii, Ú. v. EÚ C 30, 20.1.2022, s. 2.

ROZHODLA NASLEDOVNE:

Článok 1

Položky v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa pridávajú do tabuľky v časti B prílohy XVIII „Chránené zemepisné označenia“ k dohode zriadenej rozhodnutím Rady pre pridruženie EÚ – Stredná Amerika č. 5/2014⁴.

Článok 2

Toto rozhodnutie, vyhotovené v dvoch exemplároch, podpisujú zástupcovia Rady pre pridruženie EÚ – Stredná Amerika, ktorí sú oprávnení konať v mene zmluvných strán na účely úpravy dohody.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom posledného podpisu.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V

Za Radu pre pridruženie

Za zmluvnú stranu EÚ

Za zmluvnú stranu Strednej Ameriky

⁴ Rozhodnutie Rady pre pridruženie EÚ – Stredná Amerika č. 5/2014 zo 7. novembra 2014 o zemepisných označeniach, ktoré sa majú zaradiť do prílohy XVIII k dohode, Ú. v. EÚ L 196, 24.7.2015, s. 59.

PRÍLOHA

Krajina	Názov	Výrobky
Kostarika	Tarrazú	Káva
Salvádor	Café Alotepec	Káva
Salvádor	Café Bálsamo Quezaltepec	Káva
Salvádor	Café Cacahuatique	Káva
Salvádor	Café Chichontepec	Káva
Salvádor	Café Tecapa Chinameca	Káva
Salvádor	Camarón Bahía de Jiquilisco	Krevety
Salvádor	Chaparro	Destilovaná liehovina z obilnín
Salvádor	Jocote Barón Rojo San Lorenzo	Čerstvé ovocie
Salvádor	Loroco San Lorenzo	Čerstvá zelenina
Salvádor	Pupusa de Arroz de Olocuilta	Hrubá okrúhla placka (tortilla) vyrobená z ryže